

SWIMMING GOGGLES

OKULARKI PŁYWACKIE / PLAVEČKE BRÝLE / OCHELARI ÎNOT / PLAVECKÉ OKULIARE / ÜSZŐSZEMÜVEG

PIKE



EN SWIMMING GOGGLES CARE AND MAINTENANCE INSTRUCTION

adult styles: PIKE GT21, SHRIMP G53,
junior styles: GURAMI JR GT10, SETTI JR GOGGLES 2670
The lenses in these goggles protect against UV rays.
The anti-fog system treats the internal part of lenses with a special polymer to allow drops of condensation to distribute uniformly over the lenses creating a layer of water. This brings great visibility with either wet or dry goggles.
EYE SAFETY WARNING
Do not use goggles when eyes are irritated.
Please be very careful when adjusting or removing goggles, particularly when wet.
DO NOT PULL the goggles away from your face forcefully, as it may cause eye injury.
DO NOT wear goggles when diving in.
FOR SURFACE USE ONLY.

Teachers, instructors and adult swimmers are advised to show younger users how to wear, adjust and remove goggles.
Check the integrity of the product before every use.
Obsolescence deadline: 24 months from the purchase date by consumer/user.
For a safe transportation use the case, in which goggles have been bought
This product is a Personal Protective Equipment (PPE), classified as category I.
Supports the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425.
It is compliant with voluntary ISO 18527-3:2020 quality and safety standard.
Quality: first.
Material composition: PIKE/GURAMI R - Polycarbonate, Polyurethane, Silicone (SETTI JR - Polycarbonate, Silicone), SHRIMP (lens: PC; gasket: one piece of silicone; strap: silicone)
This document is an integral part of the product, keep it along with goggles.
Declaration of Conformity available on the website: deklaracje.farias.pl

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I KONSERWACJI OKULARKÓW PŁYWACKICH

modele dla dorosłych: PIKE GT21
modele dla młodzieży i dzieci: GURAMI JR GT10, SETTI JR GOGGLES 2670
Soczewki w tych okularach chronią przed promieniowaniem UV.
System Anti-Fog to specjalna powłoka na wewnętrznej stronie szkła, która powoduje, że krople wody rozkładają się równomiernie tworząc warstwę wody. Gwarantuje to bardzo dobrą widoczność zarówno przy suchych, jak i mokrych okularach.
OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZESTWA DLA OCZU
Nie używaj okularów przy podrażnieniu oka.
Proszę zachować ostrożność przy dopasowywaniu lub zdejmowaniu okularów, zwłaszcza gdy są mokre.
Nie odsuwaj okularów od twarzy na siłę, gdyż może to spowodować uraz oka. Należy je delikatnie zsunąć.
Nie zakładaj okularów do nurkowania.

OKULARKI MOŻNA UŻYWAĆ TYLKO DO PŁYWANIA NA POWIERZCHNI WODY.
Nauczyciele, instruktorzy oraz dorośli pływacy są proszeni o pokazanie młodszemu pływakowi, jak nosić, dopasowywać i ściągac okulary.
Należy sprawdzić kompletność produktu przed każdym użyciem.
Okres trwałości: 24 miesiące od daty zakupu przez konsumenta/użytkownika.
Do bezpiecznego transportu szklę oryginalnie opakowanie, w którym okulary zostały zakupione.
Ten produkt jest środkiem ochrony osobistej (PPE) kategorii I. Spełnia zasadnicze wymagania rozporządzenia unijnego 2016/425 UE oraz dobrowolnego standardu jakości i bezpieczeństwa ISO 18527-3:2020.
Gatunek I.

skład surowcowy: PIKE/GURAMI JR - Poliwęglan Poliuretan, Silikon.
SHRIMP (obiektyw: PC; tęczówka: jeden kawałek silikonu; pasek: silikon)
Instrukcja jest integralną częścią produktu, należy ją zachować razem z okularkami.
Deklaracja zgodności dostępna na stronie: deklaracje.farias.pl

ANTI-FOG

powłoka zapobiegająca parowaniu okularów / powrch poskytující ochranu proti zamřování / strat acoperire pentru prevenirea aburirii ochelariilor / povlak predchádza zaparovaniu okularov / páramentesitő réteggel bevonva

UV PROTECTION

powłoka zapewniająca ochronę przeciwsłoneczną / povrch poskytující ochranu proti slunečnímu záření / strat ce asigură protecție antișoare / povlak zaručuje ochranu pred slnečným žiarením / napvédno réteg

EASY ADJUSTMENT

system regulowanych pasków / regulace pomocí gumou / sistem regulabile / systém nastaviteľných pásov / állítható pántok

NOSE PIECE ADJUSTMENT

regulowane noski / nastaviteľná seďička / tampono regulabile / nastaviteľné nožičky / szabályozható orrség

CS. NÁVOD K POUŽITÍ A INSTRUKCE K ÚDRŽBĚ PLAVEČKÝCH BRÝLÍ

modely pro dospělé: PIKE GT21
modely pro děti: GURAMI JR GT10, SETTI JR GOGGLES 2670
Očnice těchto brýlí pochily UV záření.
Anti-fog je technologie ošetření vnitřní části očnice speciálním polymerem, díky kterému se kapky kondenzace rovnoměrně rozprostírají a na očnici vytváří vrstvu vody. To přináší velkou viditelnost při mokřích i suchých brýlích.
BEZPEČNOSTNÍ UPOMÍNKA VYHÝBAJÍCÍ SE OČI
Nepoužívejte brýle při podrážděných očích.
Buďte prosím velmi opatrní při nastavování nebo sundávání brýlí, zvláště když jsou mokré.
NETAHEJTE brýle prýc od obličeje silou, mohlo by dojít k poranění očí. Sundávejte je z obličeje opatrně.
NEMOŤTE brýle při potápění.
BRÝLE JSOU URČENY POUZE PRO POVRCHOVÉ PLÁVANÍ.
Doporučujeme, aby učitelé, trenéři a dospělí plavci dětem předvedli, jak se brýle nasazují a sundávají.
Před každým použitím zkontrolujte zda je výrobek kompletní a neporušený.
Doba upotrebitelnosti: 24 měsíců od data spotřebitelského nákupu.
Pro bezpečnou přepravu používejte pouzdro ab, ve kterém byly brýle byly zakoupeny.
Tento produkt je považován za osobní ochranný prostředek třídy I. Splňuje základní požadavky nařizení EU 2016/425 UE a současné standardy a kvality bezpečnosti ISO 18527-3:2020. Jakość I.
materiálóvö složen: PIKE/GURAMI JR - Polýkarbonát, Polyuretan, Silikon.
SHRIMP (objektiv: PC; tšsnění: jeden kus silikonu; popruh: silikon)
Tento dokument je neálinou součástí výrobku, uchovávejte jej proto společně s brýlemi.
Vyhlásenie o zhode je k dispozici na webových stránkach: deklaracje.farias.pl

RO. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ȘI MENTENANȚĂ PENTRU OCHELARIILE ÎNE ÎNOT

modele pentru adulți: PIKE GT21
modele pentru tineri și copii: GURAMI JR GT10, SETTI JR GOGGLES 2670
Lențile acestor ochelari pot proteja împotriva razelor UV.
Sistemul Anti-Fog este un înveliș special pe partea internă a lentilelor, care face ca picăturile de apă să se disperseze uniform, creând un strat de apă. Aceasta garantează o foarte bună vizibilitate, atât pentru ochelari uscați, cât și pentru ochelari umed.
AVERTISMENTE REFERITOARE LA SIGURANȚA OCHELOR
Nu folosiți ochelari în cazul ochilor iritați.
Avertiți grijă la ajustarea sau îndepărtarea ochelariilor, în special când sunt uzi.
Nu îndepărtați cu forța ochelarii de pe față, deoarece acestea poate cauza vătămări oculare.
Ochelarii trebuie deplasați delicat.
Nu puneți ochelarii în cazul scufundării.
OCHELARIII POT FI FOLOSIȚI NUMAI PENTRU ÎNOT LA SUPRAFATA APEI
Profesorii, instructorii, inotătorii adulți sunt rugați să le arate inotătorilor mai mici cum se poartă, cum se ajustează și cum se scot ochelarii.
Verificați integralitatea produsului înainte de fiecare utilizare.
Perioada de valabilitate: 24 luni de la data achiziției în cabinet consumator / utilizator.
Transportul în condiții de siguranță se va efectua în ambalajul original în care au fost cumpărați ochelarii.
Acasă produsul reprezintă un mijloc de protecție personală (PPE) de categorie I. Îndeplinește cerințele de bază ale regulamentului UE 2016/425 EU precum și ale oricărui standard de calitate și siguranță ISO 18527-3:2020. Calitate I.
compoziție materii prime: PIKE/GURAMI JR - Policarbonat, Poliuretan, Silikon.
SHRIMP (lentilă): PC; garnitură: bucată de silicon; curea: silikon).

Instrucțiunile constituie parte integrantă a produsului, trebuie păstrate împreună cu ochelarii. Declarația de conformitate este accesibilă pe pagina: deklaracje.farias.pl

SK. POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA A PRÍRUČKA ÚDRŽBY PLAVECKÉ OKULIARE

modely pre dospelých: PIKE GT21
modely pre mládež a deti: GURAMI JR GT10, SETTI JR GOGGLES 2670
Sklieka v týchto okuliaroch chráni pred UV žiarením.
Systém Anti-Fog – špeciálny povlak na vnútornej strane skielok, vďaka ktorému sa kvapky vody rovnomerne rozbiľujú a vytvárajú súvislú vrstvu vody. Zaručuje to veľmi dobrú viditeľnosť, tak pri suchých ako aj mokrych okuliaroch.
VAROVANIE OHLADNE BEZPEČNOSTI OČI
Okuliare nepoužívajte, keď máte podráždené oči.
Pri prispôbovaní alebo sťahovaní okuliarov postupujte opatrne, predovšetkým keď sú mokré.
Okuliare NESTAĤUJTE z tváre násilou, keďže môže dôjsť k úrazu oka. Sťahujte ich jemne a opatrne.
Okuliare NEPOUŽÍVAJTE pri potápaní.
OKULIARE POUŽÍVAJTE VYHRADNE IBA NA PLÁVANIE NA VODNEJ HLADINE.
Učteli, inštruktori alebo dospělí plavci môžu mladším plavcom ukázať, ako sa okuliare používajú, prispôbojú a sťahujú z tváre.
Pred každým použitím skontrolujte stav výrobku, a či je kompletný.
Lehota použiteľnosti: 24 mesiacov od dátumu nákupu konzumentom / užívateľom.
Aby bolo prepravovanie bezpečné, používajte originálny obal, v ktorom ste okuliare kúpili.
Tento výrobok je osobný ochranný prostriedok (PPE) I. kategórie. Splňa podstatné požiadavky nariadenia EÚ 2016/425, ako aj dobrovoľné štandardy kvality a bezpečnosti ISO 18527-3:2020. I. trieda.
materiálové zloženie: PIKE/GURAMI JR – polýkarbonát, polyuretán, silikón.
SHRIMP (skielko): PC; tenesenie: jeden kus silikónu; pásik: silikón).
Príručka týkajúca sa integrálnych súčastí výrobku, náležite ju uchovajte spolu s okularkami.
Vyhlásenie o zhode je dostupné na adrese: deklaracje.farias.pl

HU. ÜSŐSZEMÜVEG HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁS ÚTMUTATÓ

Modellek felnőtt szemüveg számára: PIKE GT21
Modellek fiataloknak és gyermeknek számára: GURAMI JR GT10, SETTI JR GOGGLES 2670
A szemüveg lencséi védenek az UV sugárzás ellen.
A párásgóval (Anti-Fog) rendszer egy speciális bevonata a lencsék belsejében, ami segítséggel a vízcseppek egyenletesen oszlanak el, és vízréteget képeznek. Ez nagyon jól láthatóságot garantál száraz és nedves szemüveggel is.
FIGYELMEZTETÉSEK A SZEMÉK BIZTONSÁGÁRÓL
Ne használjon védőszemüveget, ha a szem irritált.
Kérjük, legyen óvatos a szemüveg behúzásakor vagy leveletételekor, különösen ha szemüveget nedves állapotban van.
Ne távolítsa el a védőszemüveget az arcáról nagy erővel használva, mert ez károsíthatja a szemét. Óvatosan le kell csúszni azoktól.
Ne használja a szemüveget vízalatt.
A SZEMÜVEG CSAK AZ VÍZ FELÜLETÉN ÜSŐRRA HASZNÁLHATÓ.
A tanárokat, oktatókat és felnőtt úszókat arra kérjük, hogy mutassák meg a fiatalabb úszóknak a szemüveg viselését, behúzását és eltávolítását.
Minden használat előtt ellenőrizze a termék teljességét.
Eltarthatóság: 24 hónap a fogycsúzó / felhasználó általi vásárlástól számítva.
A biztonságosság zárlatához az eredeti csomagolást használja, amelyben a szemüveget vásárolta.
Ez a termék I. kategóriájú egyéni védőeszköz (PEP). Megfelel a 2016/425 EU rendelet és az ISO 18527-3:2020 önkéntes minőségi és biztonsági szabvány alapvető követelményeinek.
1.Faj,
összetevők: PIKE / GURAMI JR - polikarbonát, poliuretán, szilikon.
SHRIMP (lencse): PC; tótmítés: egy darab szilikon; heveder: szilikon).
A kézikönyv a termék szerves részét, és a szemüveget együtt kell tartani.
A megfelelőleg nyitlatozz elérhető a deklarcie.farias.pl weboldalon